CaviWipes1™

- **TUBERCULOCIDA****
- **BACTERICIDA**
- **FUNGICIDA**
- **VIRICIDA***

- **1 minuto**
- **Toallitas germicidas de 1 paso**
- **Sin fragancia**

INGREDIENTES ACTIVOS:

cloruro de didecildimetilamonio	0.76 %
etanol	7.5 %
isopropanol	15.0 %
INGREDIENTES INERTES:	76.74 %
TOTAL	100.00 %

† No incluye el peso de la toallita seca.

MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
ADVERTENCIA

Consulte el otro panel para las recomendaciones de prevención.

Reg. EPA n.° 46781-13
Est. EPA n.° 56952-WI-001

Las CaviWipes1™ son eficaces contra los siguientes microorganismos cuando se usan en superficies duras, no porosas como se indica:

• *Mycobacterium tuberculosis* var: *bovis* (BCG) (TB)**
• *Staphylococcus aureus*
• *Pseudomonas aeruginosa*
• *Salmonella enterica*
• *Trichophyton mentagrophytes*
• *Candida albicans*
• *Acinetobacter baumannii* multirresistente (MDR)
• *Klebsiella pneumoniae*
• *Bordetella pertussis*
• *Staphylococcus aureus* resistente a la meticilina (MRSA)
• *Staphylococcus epidermidis* resistente a la meticilina (MRSE)
• *Enterococcus faecalis* resistente a la vancomicina (VRE)
• *Staphylococcus aureus* con susceptibilidad reducida a la vancomicina
• *Staphylococcus aureus* intermedio a vancomicina (VISA)
• *Escherichia coli* ESBL

• Virus de hepatitis B (VHB)*
• Virus de hepatitis C (VHC)*
• Virus de herpes simplex tipo 1 y 2*
• Virus de inmunodeficiencia humana (VIH-1)*
• Coronavirus humano [no asociado al
síndrome respiratorio agudo grave (Severe Acute Respiratory Syndrome o SARS)]*
• Virus de influenza A (H3N2)* [1]

[1] Este producto demostró eficacia contra el virus de la influenza A y se espera que inactive todos los virus de influenza A incluyendo el virus de influenza A responsable de la pandemia de influenza H1N1 de 2009.

NO UTILICE COMO UNA TOALLITA PARA BEBÉS. No se debe usar en la piel. NO TIRE LA TOALLITA EN EL DRENAJE.

DESCRIPCIÓN

CaviWipes1™ Las toallitas desinfectantes son toallitas desechables no tejidas presaturadas con CaviCide1 ™.
CaviWipes1 Las toallitas desinfectantes son toallitas de limpieza desinfectante/descontaminante multiusos para uso en superficies inanimadas, sólidas y no porosas.
Se recomiendo usar **CaviWipes1** en entornos de atención médica como hospitales, salas de operaciones de hospitales, entornos de emergencias médicas, sala de emergencias, instalaciones médicas, centros de cirugía ambulatoria (ASC), laboratorios de Ciencia Natural, centros quirúrgico, centros de endoscopia, centros de gastrointestinales, departamentos de procedimientos estériles, departamento de servicios centrales, áreas aislantes, unidades neonatales, anestesia, laboratorios de cateterismo, CCU/ICU/PICU, unidades neonatales de cuidados intensivos (NICU), unidades de pediatría de cuidados intensivos (PICU), laboratorios, clínicas, áreas de atención al paciente, asilos, atención médica domiciliaria, hospicios, lavanderías, sala de neonatos, centros de oftalmología y optometría, centros ortopédicos, centros de fisioterapia, consultorios médicos, radiología, salas de recuperación, rehabilitación, terapias respiratorias, colegios, vehículos de transporte, cruceros, salas de preparación de drogas, salas limpias de farmacia, salas limpias, radiografía, centros de diálisis, centros de donación(de sangre, plasma, semen, leche, aféresis), consultorios dentales, operaciones dentales, centros de cuidado de animales, centros veterinarios, perreras, operaciones dentales para animales, áreas para mascotas, salones de belleza, salones de manicura, salones para el cuidado de la piel, salones de tatuaje, barberías, salones de bronceado, vehículos de emergencia, ambulancias, vehículos de policías y bomberos, centros de salud, cocinas*** áreas de preparación de alimentos***, baños, guarderías infantiles, prisiones, morgues, funerarias, casas funerarias y otras áreas de atención crítica en las que es importante el control de la contaminación cruzada entre las superficies tratadas.
CaviWipes1 limpia y desinfecta efectivamente, cuando se utiliza directamente, tales como superficies interiores y exteriores de incubadoras infantiles, cestos, cunas y calentadores, superficies de equipos de cuidado infantil, cunas de bebé, juguetes,

incubadoras, superficies de equipos de laboratorio, campanas de oxígeno, mesas y luces de la sala de operación, lámparas de hendidura, superficies de equipos de fisioterapia (PT), superficies exteriores de máquinas para diálisis, equipo de monitoreo de pacientes, equipo de soporte del paciente, equipo de entrega del paciente, camillas, silla de ruedas, andadores, tablero de la espina dorsal, dispositivo de extricación Kendrick, superficies de equipos de ambulancias, lupas, estetoscopios, superficies exteriores no porosas y duras de transductores de ultrasonido o sondas, mesas de exámenes, desfibrilador, reanimadores, portasuero, máquinas para diálisis, glucómetro, esfigmomanómetro, bandejas para instrumentos dentales, interruptores de luz operacionales, superficies exteriores de amalgamadores y lámparas de curado dental, superficies exteriores de las máquinas de anestesia y equipos de terapia respiratoria, superficies exteriores del equipo de diagnóstico, SilkPeel™ con DermalInfusion™, puestos de trabajo, mostradores dentales, sillas dentales, el material de impresión dental no porosa, cubetas de impresión dental, tuberías de equipos dentales, líneas de equipos dentales, superficies exteriores de los operarios dentales, sensores digitales de radiografías, placas digitales de fósforo, cámaras intraorales
dentales, superficies exteriores de equipos de endodoncia tales como localizadores de vértice, probadores de pulpa y motores, taburete, bandejas para instrumentos dentales, mostradores, bandejas para instrumentos dentales, superficies de cuidado veterinario, jaulas de animales, perreras, superficies de salones, instrumentos de cuidado de manicura/pelo, lavabos para el pelo, secadoras de pelo, navajas, instrumentos de corte de pelo, cuchillas, peines, cepillos, rulos para el pelo, mesas de manicura, instrumentos de manicura, camas de bronceado, superficies de levantamiento de pesas, superficies de contacto no alimentarias, superficies exteriores de aparatos como refrigeradores, microondas, procesadores de alimentos y estufas***,bandejas de cafetería ***, fregaderos*** mostradores de servicio de comida***, bandejas para servir comida***, azulejos, pisos, paredes, barandillas, los pomos de las puestas, barandillas de cama, encimeras, mesas, sillas, mesa de lavabos, grifos, accesorios sanitarios, superficie exterior del inodoro, bañeras, cabinas de ducha, gabinetes, botes de basura, computadoras, teclados, mouse, equipos de fax, archivadores, audífonos, estaciones de trabajo, carretillas, lámparas, teléfonos fabricados de plástico (ejemplo, policarbonato, polipropileno, cloruro de polivinilo, poliestireno), y utilice los sitios enumerados en esta etiqueta que consisten en vinilo no poroso, acero inoxidable, superficies pintadas, Plexiglas®, Formica® y vidrio.
***Para las superficies en contacto directo con los alimentos es necesario un enjuague cuidadoso con agua potable.

Para despachar las toallitas:

para comenzar a despachar, retire la cubierta y deseche el sello. Desde el centro del rollo de toallitas, tire de una esquina de la toallita, gírela en un punto y pásela a través del agujero que se encuentra en la tapa del recipiente. Tire aproximadamente de una pulgada. Vuelva a colocar la tapa. Jale la primera toallita y despréndala en un ángulo de 45°. El resto de las toallitas se cargan automáticamente y están listas para el siguiente uso. Cuando no esté en uso, mantenga la tapa central cerrada para evitar la pérdida de humedad.

INSTRUCCIONES DE USO

El uso de este producto de una manera diferente a lo que se indica en su etiqueta constituye una violación a la ley federal.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:

utilice una toallita **CaviWipes1** para completar la limpieza previa de la superficie de todos los residuos grandes.

Para utilizar como desinfectante:

utilice una segunda toallita **CaviWipes1** para humedecer completamente la superficie. **Podría ser necesario usar repetidamente el producto para asegurarse de que la superficie permanezca visiblemente húmeda durante 1 minuto a temperatura ambiente (20 °C/68 °F) para poder ver cualquier actividad de tuberculocida**, bactericida, fungicida y viricida*.**

PARA LA LIMPIEZA PREVIA DE LOS INSTRUMENTOS ANTES DE LA DESINFECCIÓN:

retire los pedazos grandes de basura y suciedad.

Para desinfectar las superficies externas de los transductores de ultrasonido:

haga una limpieza previa eliminando el gel de ultrasonido del transductor externo que se va a desinfectar. Luego humedezca completamente la sonda con una toallita **CaviWipes1**. **Podría ser necesario usar repetidamente el producto para asegurarse de que la superficie permanezca visiblemente húmeda durante 1 minuto a temperatura ambiente (20 °C/68 °F).**

Notas:

los dispositivos críticos y semicríticos deben ser seguidos por esterilización/desinfección terminal de alto nivel.

CaviWipes1™ mata de manera efectiva el virus de inmunodeficiencia humana tipo 1 (VIH-1),

virus de hepatitis B (VHB) y el virus de hepatitis C (VHC) en la limpieza previa de superficies/objetos manchados anteriormente con sangre/fluidos corporales en entornos de cuidado médico o en otros entornos en donde es muy probable que se manchen las superficies/objetos inanimados con sangre/fluidos corporales, y en donde las superficies/objetos pueden estar asociados con la posible transmisión de VIH-1, VHB y VHC.

Instrumentos especiales para la limpieza y descontaminación de VIH-1, VHB y VHC en superficies/objetos sucios con sangre/fluidos corporales:

Protección personal: cuando se utilicen las toallitas desinfectantes, se debe usar una barrera adecuada de protección, como guantes de protección, batas, máscaras y cubiertas oculares.

Procedimientos de limpieza: se debe limpiar a fondo los residuos de sangre y otros líquidos corporales en las superficies y objetos antes de la aplicación de las toallitas desinfectantes. Las toallitas **CaviWipes1** pueden usarse para este fin.

Tiempo de contacto: humedezca completamente la superficie con una nueva toallita **CaviWipes1**.

Podría ser necesario usar repetidamente el producto para asegurarse de que la superficie permanezca visiblemente húmeda durante 1 minuto.
Desecho de materiales infecciosos: los materiales de limpieza ya usados que puedan contener sangre u otros fluidos corporales deben esterilizarse en autoclave y/o eliminarse de acuerdo con lo que establecen las regulaciones locales, estatales y federales para el desecho de materiales infecciosos.
Este producto no puede ser utilizado como esterilizante/desinfectante final de alto nivel ni como instrumento que (1) se introduzca directamente en el cuerpo humano, ya sea dentro o en contacto con el torrente sanguíneo o en áreas del cuerpo normalmente estériles o (2) que entre en contacto con las membranas mucosas intactas, pero que normalmente no penetra la barrera sanguínea o que entra en otras áreas del cuerpo normalmente estériles. Este producto puede utilizarse para la limpieza previa o para descontaminar dispositivos médicos críticos o semicríticos antes de la esterilización/desinfección de alto nivel.

RECOMENDACIONES DE PREVENCIÓN
Riesgos para los humanos y los animales domésticos
ADVERTENCIA:puede provocar lesiones oculares sustanciales, pero temporales. No debe entrar en contacto con los ojos ni con la ropa. Use gafas, protección para el rostro o gafas de seguridad. Lavarse bien las manos con agua y jabón después de manipular el producto y antes de comer, tomar, mascar chicle, fumar o ir al baño. Quitarse toda la ropa contaminada y debe lavarla antes de volverla a usar. Consulte el otro panel para las recomendaciones de prevención.
Riesgos físicos o químicos: **Combustible.** No utilice ni almacene cerca del calor o de una llama abierta.

PRIMEROS AUXILIOS
Si ingresa en los ojos: mantenga el ojo abierto y enjuáguelo lenta y cuidadosamente con agua durante 15 a 20 minutos. Quítese los lentes de contacto, si los tiene puestos, después de los primeros 5 minutos y continúe enjuagando. Comuníquese con un centro de control de intoxicaciones o con un médico para obtener tratamiento.
SOLO para casos de emergencia química (derrames fugas, incendio, exposición o accidente), llame a CHEMTREC al 1-800-424-9300. Para TODAS las demás consultas sobre este producto, llame a Servicio al Cliente de Metrex al 1-800-841-1428, de lunes a viernes, entre las 6:00 a. m. a 4:00 p. m. hora del Pacífico. Tenga a mano el envase o la etiqueta del producto cuando llame a un centro de control de envenenamiento o al médico, o cuando vaya a recibir tratamiento.

ALMACENAMIENTO Y DESECHO

No contamine el agua, los alimentos ni los alimentos para animales durante el almacenamiento y el desecho.
Almacenamiento: cuando no esté en uso, mantenga la tapa central cerrada para evitar la pérdida de humedad.
Almacenamiento de pesticida: manténgase en un lugar fresco.

Eliminación de pesticidas: deben eliminarse los residuos que se generan como resultado del uso de este producto de acuerdo con los procedimientos federales, estatales y locales.
Desecho del envase: envase no recargable. No vuelva a utilizar ni a llenar este envase. Mándelo a reciclado, si es posible. Si el reciclado no es una opción, deséchelo en la basura.
Eliminación de la toallita: no vuelva a utilizar la toallita. Deseche la toallita usada en la basura.
No tirar las toallitas al inodoro.

Para obtener información técnica o del producto, comuníquese con Metrex al **800-841-1428** o visite nuestro sitio web **www.metrex.com**

Empaquetado por:
METREX™ RESEARCH
28210 Wick Road
Romulus, MI 48174
HECHO EN EE. UU.